

國際交流與合作

■ 林志鳳、彭慰

民國100年圖書館界國際交流與合作多元，活動頻繁。其內容有參加國際專業組織之年會及研討會，辦理國際研討會、演講、論壇、館際合作、圖書交換及人員互訪等。茲就圖書館界參與的國際合作活動、圖書館界參與之國際學術會議、圖書館界參與國內外活動、中華民國圖書館學會參與之國際活動、各大學圖書館及圖書資訊系所及高中圖書館參與之國際活動等之情形敘述之。

一、100年度圖書館界參與的國際合作活動

(一) 世界數位圖書館 (WDL) 合作單位會議

11月14日至15日世界數位圖書館合作單位會議 (2011 Annual Meeting of World Digital Library Partners, World Digital Library 簡稱 WDL) 在德國慕尼黑舉行，由美國國會圖書館 (The Library of Congress) 與巴伐利亞邦立圖書館 (The Bavarian State Library) 共同主辦。國家圖書館館長曾淑賢親自與會，並於11月15日上午的合作單位創新作為 (Partner Initiatives) 時段進行報告，報告主題為「The Web Initiatives, Mobile Applications, and Digital / Print Reproductions of Chinese Rare Books at the National Central Library」。該次會議討論重點包括：計畫內容的選擇及增加、WDL網站未來強化的方式、新合作單位的加入、發展中國家數位圖書館能力的建置、使用者參與及推廣等。為觀摩德國重要圖書館的館舍建築、

服務設施及拓展本館國際合作交流，曾館長於與會期間參訪巴伐利亞邦立圖書館、慕尼黑大學圖書館 (Ludwig-Maximilians-Universität München Bibliothek)、慕尼黑市立圖書館 (Stadtbibliothek, Munchner) 及烏爾姆市立圖書館 (Stadtbibliothek, Ulm)。

(二) OCLC亞太區域委員會會員大會

10月17日至18日，「第3屆亞太地區理事會會員大會 (OCLC Asia Pacific Regional Council 3rd Membership Conference)」於國立臺灣大學舉行，由OCLC亞太地區理事會主辦，邀集國際間知名學者專家進行圖書資訊學術報告、經驗交流。其內容包括亞太地區各會員圖書館各類電子化 (數位化) 業務的進展與現況，以及圖書館館藏及數位典藏資源等書目資訊國際化。

二、100年度圖書館界參與之國際學術會議

(一) 2011數位典藏與數位學習國際會議

3月16日至19日，「2011數位典藏與數位學習國際會議」假中央研究院召開，由數位典藏與數位學習國家型科技計畫計畫辦公室主辦，該會議為國內外數位典藏專家學者提供交流研究的場合，並讓國內學術界分享歐、美、亞國家在數位典藏上的發展經驗。會議中討論的主題包含典藏與學習成果介紹、數位內容應用及數位學習技術交流與應用等。

(二) 第63屆美國亞洲研究學會年會

3月31日至4月3日，第63屆美國亞洲研究



學會年會 (The 63rd Association for Asian Studies Annual Meeting, Association for Asian Studies 簡稱AAS) 在檀香山國際會議中心舉行，國家圖書館館長兼漢學研究中心主任曾淑賢率特藏組主任俞小明出席會議並辦理書展，計有來自世界各國研究亞洲議題學界人士約5,000人與會。曾淑賢館長並在會議中以「臺灣中文古籍數位化加值兼述漢學研究發展現況」為題發表論文。國家圖書館漢學研究中心展出臺灣近3年來漢學及臺灣研究相關圖書及光碟計330種、430冊，以呈現近年臺灣學術之研究成果。為加強與當地圖書館交流，豐富漢學研究資源，展出之圖書於書展結束後贈送夏威夷大學圖書館。3月31日上午，曾淑賢館長、俞小明主任及中華民國圖書館學會秘書長彭慰前往夏威夷州立圖書館拜會圖書館館長艾荻 (Diane Eddy) 等人，除贈送部分漢學研究圖書外，並就電子書及數位化之現況進行廣泛交流。為配合「數位典藏與數位學習國家型科技計畫」國際推廣計畫，總計畫辦公室及各分項計畫承辦單位共同參與亞洲研究學會2011年年會 (2011 AAS Annual Meeting) 展覽活動，藉由為期4天的成果展示活動，與國際分享多年來透過數位典藏計畫所累積之豐碩數位資源。中央研究院及教育部代表於會場展示中華民國近10年來數位典藏及數位學習專案計畫之成果，主要針對「數位典藏融入教學資源網」相關功能、內容及目前推廣與執行成效進行說明，分享我國國民中小學善用數位典藏的豐富資源實施資訊融入教學之經驗與成果。另民間出版商漢珍數位圖書與大鐸資訊公司亦參加書展，展示臺灣投入數位出版、建置資料庫豐碩成果，期藉年會書展展現臺灣出版界現況，推動國際學術交流與合作。

(三) 2011年美國圖書館學會年會

6月23日至6月28日，美國圖書館學會 (American Library Association, 簡稱ALA) 在美國紐奧良舉辦ALA 2011年年會 (2011 ALA Annual Conference)，中華民國圖書館學會由國際關係委員會主任委員林志鳳率團與會，計有石秋霞、呂春嬌、李玉瑾、李德歆、孟文莉、林沂瑩、胡忠和、張珈、張淇龍、梁鴻栩、許鴻哲、陳蓉蓉、曾愛文、廖家慧、蔡佩玲、龐宇珺等18人與會。國家圖書館榮獲美國圖書館學會2011年國際創新服務獎殊榮，由該館採訪組主任蔡佩玲代表領獎。該館獲獎之「數位出版品平臺系統」(E-Publication Platform System, 簡稱EPS) 與淡江大學、中興大學及清雲科技大學等大學圖書館均獲選參加ALA年會海報展。

(四) 第77屆國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 年會

8月13日至18日，國際圖書館協會聯盟 (The International Federation of Library Associations and Institutions, 簡稱IFLA) 辦理「國際圖書館協會聯盟第77屆年會 (World Library and Information Congress: 77th IFLA General Conference and Assembly) 於8月13日至18日在波多黎各聖胡安舉辦。中華民國圖書館學會組團與會，由理事長陳雪華率團，計有王君逸、田倩惠、任莉、何亞真、岳麗蘭、林志鳳、吳佳玲、邱子恒、柯皓仁、洪世昌、張迺貞、許靜芬、陳昭珍、陳淑君、黃文玉、劉美玲、鄭欣宜、賴麗香、孫志鴻、林誠謙、吳孟穎、許芸涵、陳岳智、董子敬、魯珊等26人參加。會中爭取IFLA 2013衛星城市會議 (IFLA 2013 Satellite Meeting) 於102年在臺舉辦，由國際關係委員會主任委員林志鳳代表辦理相關事宜。國立臺中圖書館、國家圖書館、臺北醫學大學圖書館、大同大學通識教育中心、數位

典藏國家型計畫等參加海報展，並有許靜芬、王君逸、柯皓仁、岳麗蘭及黃文玉等於會中發表論文或報告。

（五）環太平洋數位圖書館聯盟2011年年會

11月9日至10日，環太平洋數字圖書館聯盟（Pacific Rim Digital Library Alliance, 簡稱PRDLA）舉辦2011年年會（2011 PRDLA Annual Meeting），由美國南加州大學圖書館承辦，在洛杉磯舉行，來自美國、加拿大、紐西蘭、新加坡、韓國、日本、中國（包括港、澳地區）、臺灣的聯盟成員館逾30個單位參加，國立臺灣大學圖書館館長陳雪華亦代表與會。

（六）太平洋鄰里協會2011年會暨聯合會議

10月19日至21日，太平洋鄰里協會（Pacific Neighborhood Consortium, 簡稱PNC）舉辦2011年會暨聯合會議（2011 PNC Annual Conference and Joint Meetings），假泰國曼谷朱拉隆功大學管理學院（Sasin Graduate Institute of Business Administration of Chulalongkorn University）舉行。大會主題為「管理氣候變遷：從科學到數位人文及永續發展（Managing Climate Change: from Science to Digital Humanities and Sustainability）」，國家圖書館館長曾淑賢代表與會。曾館長並發表「國家圖書館推動臺灣數位出版資源管理服務現況及展望（Current Conditions and Future Prospects of National Central Library's Efforts to Archive, Manage, and Provide Service for Digital Resources in Taiwan）」，宣揚臺灣數位資源管理之進步情形；該館於年會中以「臺灣博碩士論文知識加值系統（National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan）」為主題參與海報展，介紹國家圖書館推動數位論文送存及檢索服務的努力。

（七）CONCERT 2011電子資訊資源與學術聯盟國際研討會

11月9日至10日，全國學術電子資訊資源共享聯盟（CONsortium on Core Electronic Resources in Taiwan, 簡稱CONCERT）在國立臺灣大學應用力學研究所國際會議廳舉辦國際研討會。本次研討會的主題訂為「電子資源與數位圖書館未來十年的發展（Electronic Resources and Digital Libraries in the Next Decade）」，邀請國際知名及國內圖書資訊界專家學者就此一重要議題分享新知卓見。

（八）圖書資訊專業國際交流與合作研討會

12月2日，圖書資訊專業國際交流與合作研討會「International Workshop in International Exchange and Cooperation of the LIS Profession」假臺北醫學大學醫綜大樓四樓誠樸廳舉辦。該研討會邀請美國醫學圖書館學會（NLM）執行長芳克（Carla J. Funk）、美國加州大學舊金山校區（University of California, San Francisco, 簡稱UCSF）圖書館與知識管理中心護理學院（UCSF Library and Center for Knowledge Management）諮詢顧問館員方明玲、北京大學醫學圖書館主任張燕蕾及臺北醫學大學圖書館副館長邱子恒進行專題演講，分享如何與國際知名大學圖書館建立合作關係，其經驗與作法及圖書館界之國際合作現況等。

三、100年度我國圖書館界參與國內外活動之情形

（一）國家圖書館

1. 國際活動

（1）99年12月17日至100年1月24日，在國家圖書館（以下簡稱國圖）文教區1樓展覽室展出「美國人在臺灣的足跡」特展，觀眾可以從展



品中回顧美國文化深入臺灣的歷史足跡。由國圖與美國在臺協會（American Institute in Taiwan, 簡稱AIT）合作辦理，展品有美國老式擴音器、美製藥品、傳統美式打字機、美製經緯儀、投影機、美國電影放映機、美軍煙灰缸、美援文宣品，以及相關記錄片，當然還有具有珍貴歷史價值的圖文檔案、照片，以及美臺知名人士的口述歷史等。該特展由美國在臺協會提供展品200餘件。

- (2) 100年2月9日至14日，國圖在第19屆臺北國際書展參與多項活動。以「E日學習、E生受用——E-Learning Daily、E-Harvest for Life」為號召，主打本館近年來致力於拓展「知識資訊服務系統」的創新數位化資源成果，包括：結合典藏、閱覽服務的「數位出版品平臺系統」；重現古籍風華的「漢學通覽經典系列」；還原往日容顏的「數位影音服務系統：留音迴影·戀眷舊時情（Digital Audio Visual Archive System, 簡稱DAVA）」；力求卓越完美的「臺灣期刊論文索引系統」與「臺灣博碩士論文知識加值系統」；以及記錄網站歷史軌跡的「臺灣網站典藏系統」等共計11個資訊系統，讓參觀民眾全新體驗跨越傳統紙本到數位化的影音知識文獻。為了讓更多讀者能欣賞國圖珍藏的數位典藏品，該館特與美國國會圖書館合作進行珍貴古籍數位典藏，選定清代巡臺御史六十七繪編

的畫冊《臺灣番社風俗》，該書畫風純樸生動，而且饒富部落民族風俗之生活寫真。國圖特與小魯文化攜手合作，重新企畫、改編發行為《臺灣平埔族生活圖誌》電子書，配以數位化科技的加工，活化古籍中原本靜謐的平埔族生態影像，使數百年前的先民記憶得以重生再現。透過臺北國際書展的機會，在2月14日下午，國圖與小魯文化於世貿一館主題廣場舉辦《臺灣平埔族生活圖誌》電子新書發表會，以饗各方讀者。該館館長曾淑賢並出席臺北國際書展首日（2月9日）「當閱讀力碰到國家競爭力」高峰論壇，和臺灣大學圖書館館長陳雪華、臺灣師範大學圖書館館長陳昭珍聯袂主持，邀集新任五都首長現身說法，分享五個直轄市政府的閱讀政策，探討未來教育及文化政策走向。藉以鼓勵大家親近圖書館、重視閱讀，提升全民的閱讀力進而強化國家競爭力。

- (3) 2月16日至17日，國圖與臺灣太平洋研究學會、臺北利氏學社共同策劃「探索太平洋：臺灣原住民與南島民族的歷史、現況與未來國際研討會」，於國圖文教區國際會議廳舉行。希望藉由學術的論辯，除了要進一步挑戰既有的太平洋史觀、地觀與人觀，更從青年學者的思維中，提出臺灣自身的太平洋觀點。
- (4) 4月15日適逢戴國輝教授80歲冥誕，為慶祝《戴國輝全集》順利出版並見證戴教授的學術成就，由財

團法人臺灣文學發展基金會策劃，文訊雜誌社與國圖聯合主辦「戴國輝國際學術研討會」，邀請國內外學者發表論文，針對戴教授畢生專論的各個領域，以及其人格風範進行討論。

- (5) 4月21日至26日國圖特別邀請國際圖書館協會聯盟 (International Federation of Library Associations and Institutions, 簡稱IFLA) 會長泰蘇 (Ms. Ellen Tise) 來臺進行專業交流，除以「圖書館為成長發展的重要機構」(Libraries are Critical Institutions for Growth and Development) 為題進行演講，還以「公共圖書館如何培養並提升國民閱讀能力？」為題，與國內公共圖書館專業人員進行座談，提供建議、交換心得。
- (6) 8月30日，國圖贈送俄羅斯國家兒童圖書館 (Russian State Children's Library) 263冊臺灣出版兒童讀物，贈書後兩館並簽署館際合作協議，展開雙方正式交流合作。
- (7) 8月31日，國圖組團參訪俄羅斯國家圖書館 (Russian State Library)，由館長曾淑賢率同仁參訪該館，受到該館董事長費鐸洛夫 (Victor V. Fedorov) 以及圖書館館長維斯禮 (Alexnder I. Visly) 的熱烈歡迎。代表團參觀了該館東方文獻中心、期刊閱覽室、電子資源檢索區及手稿部門等，對該館宏偉典雅的館舍、豐富的館藏及專業的服務都留下深刻的印象。參訪中兩館就未來

如何落實合作內容之方向進一步交換意見，希望在互惠的基礎上逐步展開符合雙方需求之合作計畫。

- (8) 9月2日上午，國圖館長曾淑賢率同仁參訪位於俄羅斯聖彼得堡的國立俄羅斯圖書館 (National Library of Russian)，該館館長莉蔻蔓諾芙 (Anton V. Likhomanov) 以及副館長琳登 (Irina L. Lynden) 親自接待並安排座談，就電子出版品送存的著作權問題與服務，以及古籍數位化等面向交換意見。曾館長特別與該館分享國圖甫於8月啟用之「數位出版品平臺系統」(E-Publication Platform System, 簡稱EPS) 上有關電子書送存、著作權管理及服務的功能供該館參考；莉蔻蔓諾芙 (Likhomanov) 館長聽完國圖的創新服務後，提議與國圖簽署合作協議，在原有的出版品交換關係上，展開更多元的專業合作項目。
- (9) 9月2日下午，國圖館長曾淑賢率同仁參訪位於俄羅斯聖彼得堡的俄羅斯科學院圖書館 (Russian Academy of Sciences of Library)，該館館長黎昂諾夫 (Valerii Pavlovich Leonov)、副館長庫帕珂娃 (Natalia Vladimirovna Kolpakova) 及數位重要主管都親自參與交流座談。該館館長表示，在原有的出版品交換基礎上，希望國圖能提供有關臺灣當代社會生活、科學發展、政治、技術及歷史文化方面的書刊供該館服務的研究人員運用。曾館



長亦希望該館能協助國圖徵集俄羅斯出版有關臺灣研究、漢學研究、藝術及科學方面的資料。除書刊交換外，該館主動提議於100年底前能簽署合作協議，具體推展合作計畫，包括：合作展覽、電影放映、演講等，以促進中俄兩國人民各方面的瞭解。

- (10) 10月17日至21日，國圖辦理「2011年國際圖書館專業館員研習班：漢學研究資源及服務」，規劃重要的漢學研究資源及服務核心課程，內容包括各國發展現況之分享，共有來自美國、加拿大、歐洲、臺灣、香港、新加坡、澳洲等地的27位館長和館員們參加。研習課程敦請海內外學者專家授課，並安排參觀相關圖書館及文化景點，包括：中央研究院傅斯年圖書館、臺北市立圖書館北投分館、蘭陽博物館、傳統藝術中心、國立中央圖書館臺灣分館、國立臺灣大學圖書館以及國家圖書館等，各參訪單位均熱誠接待，安排專人介紹及導覽。
- (11) 11月3日，中文文獻資源共建共享合作會議理事會第5次會議，假國圖188會議室舉行，計有來自中國、臺灣、香港、澳門等地10多位理事代表參加。會中由理事會秘書處進行99年及100年會務報告，及確認「中文文獻資源共建共享合作會議理事會第4次會議」會議紀錄，同時討論101年「第9次中文文獻資源共建共享合作會議」承辦單位、舉辦時間與地點及臺灣方面

100年新提的2個專案計畫，分別是由臺灣大學提出的「中文學術機構典藏聯合共享平臺建構計畫」與臺灣音樂中心、漢學研究中心、臺灣師範大學音樂數位典藏中心、上海音樂學院圖書館共同提出的「華人音樂文獻集藏計畫」，2項新提計畫皆獲得與會理事的熱烈迴響及大力支持。會後並安排海外與會理事參訪具環保特色的綠建築——臺北市立圖書館北投分館與太陽圖書館暨節能展示館，以及展現臺灣傳統民俗文化的傳統藝術中心。

2. 外賓來訪

- (1) 1月6日，美國柏克萊加州大學（University of California, Berkeley）南亞暨東南亞圖書館（South/Southeast Asia Library）主任施競儀來訪，國圖特別安排簡介與導覽，進一步介紹國圖館藏數位化、古籍修復、出版品交換等業務；施主任亦分享其負責東南亞館藏管理、資料徵集及國際交流經驗。
- (2) 2月10日，香港大學馮平山圖書館副館長高玉華來訪，雙方就出版品交換及100年重要國際會議與研討會訊息交換意見。
- (3) 2月10日，美國印第安那大學東亞研究圖書館館長劉雯玲到國圖參訪，劉館長負責東亞館藏之管理，本次前來查詢利用古籍資料及討論出版品交換及國際合作相關事宜。
- (4) 2月14日，美國國會圖書館亞洲部（Asian Division, Library of Congress）漢學研究館員宋玉武偕

- 同夫人到國圖參訪，除分享該館重要系統功能，也行銷E-promotion之作法及電子資源相關服務。另就兩館之數位典藏合作計畫及未來合作交換寶貴意見，也在相互討論中激盪出很多未來新合作主題及創意。
- (5) 2月17日，美國密西根大學亞洲圖書館 (Asia Library, University of Michigan) 館員維費爾 (Dr. Brian Vivier) 到國圖參訪。
- (6) 2月24日，3位國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 貴賓來臺參加「2011年資訊服務專業區域合作研討會」，並至國圖參訪。
- (7) 2月25日，臺北市歐洲商務協會一行35人，由理事長江孟哲 (Chris James) 率領到國圖參訪。
- (8) 3月10日，中國南京圖書館館長徐小躍到國圖參訪，雙方就未來可進行之交流合作事項交換意見
- (9) 3月23日，美國匹茲堡大學東亞圖書館 (East Asia Library, University of Pittsburgh) 館長徐鴻到國圖參訪，並討論數位化合作事宜。
- (10) 4月1日，中國浙江省台州圖書館界專業人士一行，由台州市文化廣電新聞出版局處長陳波率領到國圖參訪。
- (11) 4月22日，美國波士頓西蒙斯學院 (Simmons College, Boston) 榮譽教授陳劉欽智國圖參訪，並以「從全球記憶網到世界遺產記憶網：遍及全球的集體記憶之潛力」發表專題演說。
- (12) 4月22日，本屆國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 會長泰蘇 (Ellen Tise) 接受國家圖書館邀請訪臺，並於參訪首日拜會館長曾淑賢、參觀國圖服務設施及善本書庫，討論諸多國際交流事宜。
- (13) 4月25日，印度國會議員夏希·塔魯爾 (Shashi Tharoor) 到國圖參訪。
- (14) 5月4日，美國華盛頓大學東亞圖書館 (East Asia Library, University of Washington) 中文部主任孟振華到國圖參訪，雙方對中文古籍善本的數位化計畫進一步交換意見。
- (15) 5月24日，蒙古國會議員巴丹歐祺爾 (Baldan-Ochir Dogsomjav) 及歐德巴亞爾 (Odbayar Dorj) 到國圖參訪。
- (16) 6月13日，美國普林斯頓大學東亞圖書館 (East Asian Library, Princeton University) 館長馬泰來到國圖參訪，對中文古籍善本的數位化計畫進一步交換意見。
- (17) 7月27日，中國國家圖書館業務管理處處長高紅3人，於27日到國圖進行參訪、資料查閱。
- (18) 7月28日，中國浙江省、江西省高校圖書館館長、副館長一行29人於7月28日到國圖參訪。
- (19) 8月12日，由中國文藝協會邀請來臺訪問之中國大陸「河北省文學藝術界聯合會訪問團」一行17人由中國河北省文聯副主席柴志華率領、文藝協會理事長王吉隆陪同到國圖參訪。
- (20) 8月30日，由中華兩岸人民文經交流促進會邀請來臺訪問之中國大陸



- 「四川省地方志協會赴臺參訪團」一行10人，由四川省地方志編輯委員會副主任暨《四川省志》總編輯馬小彬率領到國圖參訪。
- (21) 9月20日，韓國忠州市立圖書館一行5人到國圖參訪，拜會該館館長曾淑賢，並對市立圖書館經營之道與閱讀風氣之推行進一步交換。
- (22) 10月5日，俄羅斯國家教育科學院（Russian Academy of Education）院長尼坎朵夫（Dr. Nikandrov）及該院國際事務處主任嘉波尼耶克（Dr. Peter Gaponiuk）到國圖參訪。
- (23) 10月5日，教廷耶穌會總會長發言人兼傳播與公共關係處處長貝魯齊神父（Fr. Giuseppe Bellucci）到國圖參訪。
- (24) 10月26日，美國青年學者專家訪問團11人到國圖參訪。
- (25) 11月23日，韓國科學技術資訊院資訊分析課資深研究員Mr. Jeong Heeseok以及行政課資深行政人員Mr. Kim Junghoon 到國圖參訪。
- (26) 11月25日，大陸閩臺緣博物館考察團一行6人由副館長朱定波率領參訪國圖，主要來臺與各地博物館洽談館際合作、藏品（善本）庫房典藏技術學習交流、臺灣鄉土文史資料蒐集交流以及各縣市福建宗親會拜訪等。國圖特藏組協助該團瞭解國圖族譜典藏相關事務。
- (27) 11月30日，美國康乃爾大學圖書館（Cornell University Library）館長肯妮（Anne R. Kenney）與副館

長李欣到國圖參訪，雙方就館藏合作、推動閱讀、數位典藏等議題廣泛交換意見。

- (28) 12月3日，美國醫學圖書館學會執行長芳克（Carla Jean Funk），美國加州大學舊金山校區圖書館與知識管理中心護理學院諮詢顧問館員方明玲（Min-Lin Emily Fang）到國圖參訪。
- (29) 12月3日美國西雅圖太平洋大學教育學院院長艾根布洛德（Rick Eigenbrood）、全球課程研究中心主任艾里斯（Arthur Ellis）及教育學院主任艾德華（Cher Edwards）到國圖參訪。
- (30) 12月20日，中國「甘肅省高校圖書館參訪團」參訪國家圖書館，由蘭州大學圖書館館長沙勇忠率一行13人暨陪同人員共計17人。
- (31) 12月29日，「江蘇淮安市文聯訪問團」一行6人暨陪同人員共計8人參訪國圖，由中國江蘇省淮安市文學藝術界聯合會主席馬慶倫率團，另有5位文學界（作家、書法家與詩人）人士，應中國文藝協會邀請來臺文化交流。

（二）臺北市立圖書館

1. 國際交流：圖書交換

- (1) 與上海圖書館交換圖書，贈送北市圖經濟、科技類圖書49種49冊。
- (2) 與韓國京畿道立中央圖書館交換圖書，贈送該館雙方議定主題圖書78種82冊；該館贈送北市圖韓文圖書103種103冊。
- (3) 與日本橫濱中央圖書館交換圖書，

- 贈送該館雙方議定主題圖書30種30冊；該館贈送北市圖日文圖書35種35冊。
- (4) 與英國蘇格蘭北拉納克郡圖書館交換圖書，贈送該館中文生活保健類圖書24種24冊；該館贈送北市圖交流圖書25種25冊。
- (5) 與加拿大溫哥華公共圖書館交換圖書，贈送該館本土成人創作小說24種24冊；該館贈送北市圖英文圖書27種27冊。
- (6) 與加拿大多倫多公共圖書館交換圖書，贈送該館雙方議定主題中文圖書28種28冊；該館贈送北市圖英文圖書22種22冊。
- (7) 與美國波士頓公共圖書館交換圖書，贈送該館英文圖書29種29冊；該館贈送北市圖英文圖書25種25冊。
- (8) 與美國西雅圖公共圖書館交換圖書，贈送該館本土成人小說及兒童繪本25種25冊。
- (9) 與美國舊金山公共圖書館交換圖書，贈送該館雙方議定主題中文圖書26種26冊；該館贈送北市圖英文圖書1種1冊。
- (10) 與澳門中央圖書館交換圖書，該館贈送北市圖中文圖書8種8冊。
- (11) 與法國里昂市立圖書館交換圖書，贈送該館中文兒童圖書28種28冊。
- (12) 與法國兒童圖書中心交換圖書，贈送該館中文兒童圖書28種28冊；該館贈送北市圖法文圖書30種30冊。
- (13) 與澳洲黃金海岸圖書館交換圖書，贈送該館中文兒童圖畫書及青少年小說22種22冊；該館贈送北市圖英文圖書25種25冊。
- (14) 與布拉格公共圖書館交換圖書，該館贈送北市圖圖書30種30冊。
2. 人員參訪與國際重要人士參訪
- (1) 9月2日至10月1日，東園分館陳怡妏主任赴上海圖書館進行駐館服務。
- (2) 9月1日至9月30日，上海圖書館讀者服務中心參考館員黃曉至北市圖總館提供駐館服務，並參訪北投分館、中崙分館及啟明分館。
- (3) 2月25日，中國湖北省荆門市參訪團一行13人至總館參訪。
- (4) 3月9日，邁阿密前鋒報 (Miami Herald-El Nuevo Herald) 特約專欄作家與新聞局祕書蔡靜怡一行2人至北投分館參訪。
- (5) 4月24日國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 會長與國家圖書館一行3人至北投分館參訪。
- (6) 5月5日，英商務協會 (Taiwan Britain Business Council, TBBC) 基礎建設組長暨訪問團一行6人至北投分館參訪。
- (7) 6月28日，韓國仁川廣域市北區圖書館一行9人至總館參訪。
- (8) 6月28日，波蘭國會參議院環境委員會訪問團一行3人至北投分館參訪。
- (9) 7月1日，香港英皇書院一行12人至北投分館參訪。
- (10) 7月8日，澳門中央圖書館一行7人至總館及北投分館參訪。
- (11) 8月5日，歐盟官員一行15人至北



投分館參訪。

- (12) 8月11日，加拿大博物館研究員一行2人至北投分館參訪。
- (13) 8月25日，澳門環保局一行25人至北投分館參訪。
- (14) 8月31日，上海市青浦文教交流訪問團一行9人至總館參訪。
- (15) 9月2日，中國江西省城市建設管理協會一行11人至北投分館參訪。
- (16) 9月22日，韓國清州公共圖書館一行5人至總館參訪。
- (17) 9月22日，上海圖書館讀者服務中心館員至北投分館參訪。
- (18) 10月16日，馬來西亞城市公共圖書館一行15人至總館參訪。
- (19) 10月18日，上海圖書館館員一行5人至北投分館參訪。
- (20) 11月4日，國家圖書館及港澳地區圖書館館長一行14人至北投分館參訪。
- (21) 11月17日，香港漢基國際學校小學圖書館一行3人至總館參訪。
- (22) 11月18日，香港綠慧公社一行10人至北投分館參訪。
- (23) 11月24日，綠建築協會（日本外賓）一行6人至北投分館參訪。
- (24) 12月6日，新加坡交通部觀光局一行6人至北投分館參訪。
- (25) 12月14日，大陸新聞人員志工參與專題採訪團一行14人至總館參訪。
- (26) 12月19日香港九龍城浸信會禧年（恩平）小學一行40人至北投分館參訪。

3.出席國際會議或研討會

8月12日至21日，北市圖館長洪世昌赴

波多黎各參加第77屆國際圖書館協會聯盟（IFLA）年會會議及參訪美國與波多黎各圖書館。

4.持續參與國際性圖書資訊專業組織

北市圖持續參與OCLC、IFLA等國際性圖書資訊專業組織，提供市民取得各國文獻及閱讀資源、擴展國際視野、提升該館形象。

5.辦理國際活動

- (1) 2月9日至14日北市圖與臺北書展基金會合辦「2011寒假閱讀節」，於北市圖各閱覽單位展開。並同時推出「經典3.0書展」期望讓兒童及青少年藉由參與主題活動的方式，養成閱讀的好習慣，一方面也鼓勵親子一同參加國際性的閱讀盛會。系列活動包括適合作為國小學童寒假閱讀計畫的閱讀學習護照、也有針對青少年設計的「青少年寒假閱讀之旅」學習單，除了豐富的不丹文化講座及相關展覽，另外還有電影欣賞、林老師說故事、英語志工說故事及小博士信箱等，讓大小朋友可以在寒假期間一起進入圖書館享受閱讀的樂趣。
 - (2) 9月29日下午於北市圖總館11樓研習教室進行專題講座，邀請上海圖書館讀者服務中心參考館員黃曉主講「上海圖書館社會科學類文獻服務」。
- (三) 立法院國會圖書館
- 1.6月23日至28日，立法院國會圖書館胡忠和與曾愛文奉派赴美國參加2011年美國圖書館學會年會。
 - 2.8月13日至8月18日，立法院國會圖書館任莉與田倩惠奉派赴波多黎各參加第77

屆國際圖書館協會聯盟（IFLA）年會。

（四）臺南市立圖書館

臺南市立圖書館館長葉建良赴芬蘭赫爾辛基市立圖書館進行研究，為期3個月，吸取芬蘭好的經驗，做為市圖未來發展的參考。

四、100年度中華民國圖書館學會參與之國際活動

（一）舉辦專題演講、論壇及研討會

- 1.2月9日於臺北國際書展舉辦「當閱讀力碰到國家競爭力」高峰論壇，由該學會企劃並與遠見·天下文化教育基金會、中華圖書資訊館際合作協會、國立中央圖書館臺灣分館、國立臺中圖書館、國立臺灣大學圖書館、國家圖書館合辦，於世貿展覽一館2樓，第三、四會議室辦理，與會人員共計312位。
- 2.2月24日，該學會與國家圖書館共同主辦，假國家圖書館簡報室舉行「2011年資訊服務專業區域合作研討會」，會中邀請阿部搭拉（Dr. Fawz Abdalla）、艾布杜勒（Dr. Ismail Abdullahi）、鐸樂（Dr. Dan Dorner）等3位國際學者專家談論由圖書資訊教育觀點談論提升資訊服務專業的區域合作，參與人員共計98位。
- 3.4月25日，由國家圖書館主辦，該學會及國立中央圖書館臺灣分館協辦，於國家圖書館188會議室舉行「公共圖書館如何培養並提升國民閱讀能力？」座談會，邀請到國際圖書館協會聯盟（IFLA）會長泰茲（Ellen Tise）與國內公共圖書館專業人員進行座談，參與人員共約50位。
- 4.8月11日，該學會與國家圖書館合辦「重新思考讀者服務——從讀者主導購書計畫與網路整合規模資源發現服務談起」

專題演講，邀請在美國圖書館界從事編目作業之紐澤西學院Roscoe L.西部圖書館（Roscoe L. West Library, The College of New Jersey Library）編目組主任徐蕙芬及紐約州西那庫斯Le Moyne學院圖書館（Le Moyne College Library, Syracuse）館員戴怡正分享經驗。

- 5.8月25日至26日，中華民國圖書館學會醫學圖書館委員會、花蓮慈濟大學圖書館主辦「第33屆醫學圖書館工作人員年會暨2011海峽兩岸圖書館研討會」。
- 6.10月17日至21日，該學會協辦，由國家圖書館主辦「2011年國際圖書館專業館員研習班：漢學研究資源及服務」。
- 7.11月21日該學會假臺北市立圖書館10樓會議廳舉辦「2011年海峽兩岸公共圖書館服務座談會」，計有兩岸公共圖書館學者專家約60人參加。
- 8.12月2日，行政院文化建設委員會指導，美國在臺協會、國家圖書館及該學會主辦，中華民國外交部協辦，假國家圖書館國際會議廳舉行「美國人在臺灣的足跡，1950-1980國際研討會」，邀集國內外對美臺關係素有專研的重要學者專家，藉由研討報告、論文發表及現場討論等活動，以「臺灣美援時期的各個面向」為議題主軸，針對美臺關係進行多面向的探討與回顧。美國在臺協會並特別邀請美國國際開發總署署長拉吉夫·沙赫（Rajiv Shah）來臺，於國際研討會中發表專題演講。沙赫署長的演說探討國際合作夥伴的力量，臺灣成功的發展經驗，從歷史學習提升國際開發效應等議題。
- 9.該學會100年年會系列活動於12月2日至3



日假國家圖書館舉辦，除召開第五十二屆第一次會員大會，並舉辦「2011圖書資訊學研討會」、「2011圖書資訊學優秀學位論文發表會」、「圖書資訊展覽及高中職圖書館海報展」等系列活動，會中特邀國立臺灣師範大學教授王振鵠、世新大學館長賴鼎銘專題座談，以及美國康乃爾大學圖書館館長肯妮（Anne R. Kenney）、美國醫學圖書館學會執行長芳克（Carla Jean Funk）、美國加州大學舊金山校區圖書館與知識管理中心護理學院諮詢顧問館員方明玲等貴賓專題演講。其中海報展於12月3日舉行，並進行票選，得獎者如下：第一名為臺北市明倫高級中學，第二名為普臺高級中學與國立東港高級海事水產職業學校圖書館，佳作為臺中市明德女子高級中學、國立臺中啟明學校及國立中興高級中學。參加活動人數為387人。

10.由行政院文化建設委員會指導並部分補助該學會主辦，美國在臺協會及各相關單位承辦，「慶祝中華民國建國一百年『美國人在臺灣的足跡』特展暨研討會」巡迴展時間地點如下：

4月1日至5月29日，國立臺灣史前文化博物館（臺東市）

6月7日至7月3日，新竹市鐵道藝術村（新竹市）

7月8日至8月21日，國立中央圖書館臺灣分館（新北市）

9月7日至10月31日，臺中市役所（臺中市）

11月25日至12月31日，二二八國家紀念館（臺北市）

(二) 參加國際活動、國際會議及發表論文

1.1月26日，該學會捐款美金1,000元給ALA，做為海地地震重建基金。

2.3月23日至24日，本學會與香港圖書館協會、新加坡圖書館協會等單位共同協辦亞太區網上資訊展覽（Online Information Asia Pacific 2011）及會議，該活動在香港會展中心舉辦，由林串良代表參加。

3.4月11日至16日，該學會醫學圖書館委員會主任委員邱子恒赴海南島參加大陸CALIS年會，並於大會中專題報告臺灣醫學圖書館經營與發展現況，與兩岸三地醫學圖書館工作人員經驗分享，並推廣國內醫學圖書館之優點及特色，拓展臺灣醫學圖書館界的能見度。

4.5月14日至21日由該學會醫學圖書館委員會主任委員邱子恒率委員張慧瑾等參加美國醫學圖書館學會（MLA）2011年會，於會中發表兩篇海報，主題分別為 "The Development of Evidence Searching Anxiety Scale" "Resident Physicians' and Interns' Knowledge, Attitudes and Professional Use of EBM"。

5.6月23日至28日2011年美國圖書館學會（ALA）年會在美國紐奧良舉行，（見頁：298）。該學會補助陳蓉蓉及梁鴻栩於會中展示海報，主題分別為 "When A Wuxia Master Meets Star-Crossed Lovers" "QCC Makes Difference: More creative, More satisfactory"。

6.8月7日至11日，國際學校圖書館學會（International Association of School Librarianship, 簡稱IASL）2011年會在牙買加首都金士頓的西印度大學舉行，該學會補助基隆女中老師陳宗鈺發表論文：「在臺灣培養學生閱讀與分析的技

巧」。

7.8月13日至18日，第77屆國際圖書館協會聯盟（IFLA）年會在波多黎各聖胡安舉辦（見頁：298）。

8.10月28日至31日，第7屆海峽兩岸圖書交易會及海峽兩岸圖書館講座研討會在廈門舉行，本學會組團前往，計有余玟靜、粘玉鈴、彭慰、曾彩娥、楊美華、廖玉燕、潘淑惠、顧敏等8人參加。

五、100年度大學圖書館及圖書資訊系所參與之國際活動

（一）國立臺灣大學

1.4月22日，國立臺灣大學圖書資訊學系與國家圖書館邀請IFLA會長泰蘇（Ellen Tise 來訪），並舉辦專題演講：「圖書館是成長發展的重要機構」。

2.5月17日，國立臺灣大學圖書館、教育部北二區教學資源中心主辦「E-Research：新世代學術研究之利器」研討會，在國立臺灣大學圖書館國際會議廳舉辦，邀請伊利諾大學香檳校區圖書館館長高芙曼（Paula Kaufman）、伊利諾大學香檳校區圖書館副教授史瑞芙蘇（Dr. Sarah Shreeves）、賓州州立大學圖書館絲薇（Dr. Patricia Hswe）主講。

3.9月7日下午在國立臺灣大學圖書館國際會議廳舉辦「運籌帷幄：開創新時代圖書館價值」邀請美國華盛頓大學、伊利諾大學香檳校區及加州柏克萊大學3校圖書館館長，針對新時代圖書館的營運及價值等議題與大家分享經驗及討論。9月6日下午在國立成功大學圖書館會議廳舉辦。

4.10月20日至21日，國立臺灣大學圖書資

訊學系主辦「圖書資訊學教育趨勢與願景國際學術研討會International Symposium on Library and Information Science Education: Trends and Visions」，適逢中華民國建國100年，也是臺灣大學圖書資訊學系建系50週年，該系長期關注圖書資訊學教育發展的趨勢，特別在這具有意義的1年，邀請來自英國、美國、加拿大、日本、中國大陸、臺灣的學者發表學術論著，分別由各自圖書資訊學教育的本質、教學、課程、趨勢等面向，探討圖書資訊學教育的未來發展，在該校總圖書館國際會議廳舉辦。

5.12月1日至2日，國立臺灣大學數位典藏研究發展中心於該校霖澤館國際會議廳舉辦「2011第3屆數位典藏與數位人文國際研討會」。

（二）國立臺灣師範大學

1.3月19日，國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所邀請美國威斯康辛州密爾瓦基大學瑪杜希雅克（Dr. Krystyna K. Matusiak，Digital Collections Librarian, Libraries, University of Wisconsin-Milwaukee）專題演講：「Perceptions of Usability and Usefulness of Digital Libraries」，在該校教育學院大樓3樓第一會議室舉辦。

2.5月23日，國立臺灣師範大學圖書館及JSTOR主辦、飛資得知識服務股份有限公司協辦，「從知識的典藏走向學術永續發展」研討會在該館B1國際會議廳舉辦。

3.6月3日，國立師範大學圖書資訊學研究所邀請香港大學教育應用資訊科技發展研究中心副主任朱啟華博士專題演講：「社會網路工具在圖書館的應用」，在



該校教育學院大樓3樓第一會議室舉辦。

(三) 國立中興大學

1.1月21日，國立中興大學主辦，飛資得系統科技協辦「網路·雲端·圖書館：圖書館系統科技暨發展趨勢研討會」，在該校圖書館7樓國際會議廳舉辦。

2.3月18日，國立中興大學圖書資訊學研究所邀請匹茲堡大學東亞圖書館館長徐鴻專題演講：「北美大學東亞圖書館現況與展望」，在中興大學圖書館3樓視聽中心舉辦。

3.6月11日，國立中興大學圖書資訊學研究所主辦「百年願景：轉型中的圖書館」國際研討會，在中興大學圖書館7樓國際會議廳舉辦。

4.12月16日，國立中興大學圖書資訊學研究所邀請澳門文獻信息學會副理事長沈振輝專題演講：「世界歷史文化遺產與東西方文獻交流之共融——透析澳門圖書館事業發展歷程」，在綜合教學大樓13樓1308室舉辦。

(四) 國立政治大學

1.3月18日，邀請中國科學評價研究中心主任、武漢大學信息管理學院教授邱均平專題演講：「中國大陸高等教育學術評鑑現況」，在政大文學院百年樓1樓國際會議廳舉辦。

2.4月21日，邀請美國波士頓西蒙斯學院（Simmons College, Boston）榮譽教授陳劉欽智專題演講：「世界文化遺產數位典藏」，在該校文學院百年樓1樓國際會議廳舉辦。

3.12月7日，中國遼寧省檔案學會暨圖檔所交流座談會，在該校文學院百年樓3樓306會議室舉辦。

(五) 輔仁大學

1.3月16日，邀請中國科學評價研究中心主任、武漢大學信息管理學院邱均平教授專題演講：「知識管理與知識創新」，在該校文開樓LE503舉辦。

2.4月26日，邀請美國賓州大學博士王珍珊（Chen-shan Wang, University of Pennsylvania）專題演講：「Learning from Architecture-Information Inquiry for Architectural Historians」，在該校文開樓LE105舉辦。

(六) 淡江大學

3月7日至8日，在淡江大學淡水校園驚聲國際會議廳舉辦「教育資料與圖書館學40週年國際學術研討會」，由淡江大學資訊與圖書館學系、《教育資料與圖書館學》編務委員會、淡江大學覺生紀念圖書館主辦。該研討會呼應教育資料與圖書館學歷史及發展特性，計規劃四大主軸：JoEMLS季刊40週年學術回顧與前瞻；學術發展演變、引文分析、出版發行；學術期刊出版與傳播研究：出版與編輯、資訊組織、典藏與傳播、使用者研究、系統發展；數位媒體應用研究：數位出版與閱讀、圖書館學教育、教學科技與媒體、數位學習；趨勢議題設定：社群與社交網路資料之學術研究倫理。

(七) 世新大學

10月21日，世新大學資訊傳播學系主辦「2011資訊傳播國際研討會：知識管理與競爭智慧」，在該校管理學院M735教室舉辦。100年正值世新大學創校55周年校慶，亦為資訊傳播學系更名10周年慶，特舉辦此一研討會，分享該系於轉型的研究教學成果，並藉此交流與探索資訊傳播的學術發展。

六、100年度高中圖書館輔導團參與之國際活動

- (一) 第3屆華文圖書館館長論壇籌備會議於1月10日在國立臺灣師範大學圖書館總館8樓會議室舉行，中國山西省裝備處副處長劉定鳴率團參加。
- (二) 香港參訪團於4月1日至3日，由國立臺灣師範大學圖書館館長陳昭珍率領18位圖書館夥伴參訪香港高中圖書館及閱讀教育推動情形。4月1日抵達香港後，參訪香港聖三一堂中學，由該校老師陳淑芳帶領班級進行閱讀課程，經過問題的分享與探討，使得同學瞭解如何抓住重點，深度覺察自己；下午參訪循道學校，由該校館長陳麗芳介紹該校圖書館及老師分享帶領閱讀心得。4月2日參觀北角協同中學，由該校圖書館館長陳佩群介紹圖書館設施與推廣閱讀經驗；緊接著參訪基督教循道衛理聯合教會北角衛理小學，由該校圖書館館長陸學熙（前香港圖書館主任協會會長）介紹圖書館推廣閱讀經驗與參觀PLPR（Primary Literacy Programme-Reading）英文閱讀課實施情形；下午參訪耀中國際學校中學部，由該校圖書館館長陳佩詩介紹該校圖書館設備。4月3日參觀香港中央圖書館，由該館戴館長接待參觀，緊接著由陳錦蓮館長介紹香港數碼港的尹立書院中小學圖書館。
- (三) 8月7日至11日，國際學校圖書館學會（International Association of School Librarianship, 簡稱IASL）2011年會在牙買加首都金士頓的西印度大學舉行，由臺灣學校圖書館館員學會理事長陳

宗鈺代表參加，陳宗鈺發表論文：「在臺灣培養學生閱讀與分析的技巧」，內容包括臺灣學校圖書館推廣閱讀組織，學習型教室建置，班級經營與如何使用自由軟體XMIND MAP工具幫助學生做有效的學習；年會主題為「學校圖書館：賦權21世紀的學習者」，此次年會有26個國家約200位來賓參加。

結論

100年圖書館界國際交流與合作成果豐碩。就國際合作活動而言，從國家圖書館、大學及學術圖書館、公共圖書館、學校圖書館及專門圖書館等皆有參與。專業學會與圖書資訊教育機構亦不遑多讓。工作同人亦參加國際型專業組織，實際參與工作。從參加年會、研討會、圓桌會議、論壇、演講會等建立專業實質網絡。該年正逢建國100年慶，期望更上層樓有更多活動及成果共享。

參考資料

1. 飛資得，《咱e報》。<http://flysheet-enews.blogspot.tw/2012/10/1.html>（上網日期：100年10月15日）。
2. 中華民國圖書館學會，《中華民國圖書館學會電子報》。<http://lac2.glis.ntnu.edu.tw/lac/volume.php?y=2011>（上網日期：100年10月15日）。
3. 高中高職圖書館輔導團，《全國高中職圖書館電子報》。<http://shslc.ltsh.ilc.edu.tw/>（上網日期：100年10月15日）。
4. 陳宗鈺，〈臺灣學校圖書館館員學會報告〉（民國100年10月）。<http://goo.gl/POf2m>（上網日期：100年10月15日）。
5. 中華民國醫學圖書館學會醫學圖書館委員會。醫學圖書館工作人員研討會。<http://event.tmu.edu.tw/actnews/content.php?Sn=158>（上網日期：101年10月15日）。
6. 中央研究院公共事務組，〈關懷氣候變遷與數



- 位人文永續發展 2011年太平洋鄰里協會(PNC)隆重揭幕)。http://www.sinica.edu.tw/manage/gatenevents/showsingle.php?_op=?rid:4403 (上網日期:101年10月15日);引自http://www.pnclink.org/pnc2011/english/index.html。
7. 國家圖書館,美國亞洲學會(Association for Asian Studies)第63屆年會及書展。http://www.ncl.edu.tw/ct.asp?xItem=13425&ctNode=1467&mp=3 (上網日期:101年10月15日)。
 8. Nathan Masters,〈PRDLA at the USC Libraries〉, University of Southern California (2011/8/11)。http://dotsx.usc.edu/newsblog/index.php/main/comments/prdla_at_the_usc_libraries/ (上網日期:101年10月15日)。
 9. 國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所。http://www2.lias.nccu.edu.tw/news/news.php?class=102&no=10 (上網日期:101年10月15日)。
 10. 國立中興大學圖書資訊學研究所。http://www.gilis.nchu.edu.tw/intro/intro_03_02.asp (上網日期:101年10月15日)。
 11. 輔仁大學圖書資訊學系。http://web.lins.fju.edu.tw/drupal/taxonomy/term/17?page=7 (上網日期:101年10月15日)。
 12. 淡江大學資訊與圖書館學系。http://www.dils.tku.edu.tw/joomla/ (上網日期:101年10月15日)。
 13. 淡江大學資訊與圖書館學系研究所,《淡江大學資訊與圖書館學系研究所電子報》。http://www.dils.tku.edu.tw/joomla_outsidelink/epaper/epaper.htm (上網日期:101年10月15日)。
 14. 世新大學資訊傳播學系。http://ic.shu.edu.tw/index.php (上網日期:101年10月15日)。
 15. 姜義臺的網路圖書館。http://www.lib.pu.edu.tw/~jiang/OnLineDB/db-confence_2011.htm (上網日期:101年10月15日)。
 16. 中華民國圖書館學會,〈歷史公告〉。http://www.lac.org.tw/bottom_2c.htm (上網日期:101年10月15日)。
 17. 臺北市立圖書館,《臺北市立圖書館年刊》。100年(民國101年6月)。http://www.tpml.edu.tw/public/Attachment/262211181070.pdf。(上網日期:101年10月14日)。